



Bruselj, 29.9.2017
COM(2017) 556 final

2017/0241 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o odpovedi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju, sprejetega z Uredbo Sveta (ES) št. 1563/2006 z dne 5. oktobra 2006

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju¹ (v nadaljnjem besedilu: Komori) določa, da lahko vsaka od pogodbenic sporazum odpove v primeru resnih okoliščin, kot je nespoštovanje obvez, ki sta jih pogodbenici prevzeli v zvezi s preprečevanjem nezakonitega, neprijavljenega in zakonsko neurejenega ribolova (v nadaljnjem besedilu: ribolov IUU). Za odpoved sporazuma mora pogodbenica, ki želi sporazum odpovedati, poslati predhodno pisno uradno obvestilo vsaj šest mesecev pred odpovedjo.

V skladu s členom 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 (v nadaljnjem besedilu: uredba o ribolovu IUU), lahko Komisija opredeli tretje države, ki jih obravnava kot nesodelujoče tretje države pri boju proti ribolovu IUU. Tretja država je lahko opredeljena kot nesodelujoča tretja država, če ne izpolnjuje dolžnosti, ki so ji kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga naložene z mednarodnim pravom ter v skladu s katerimi mora ukrepati za preprečevanje ribolova IUU, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

V skladu s členom 32 uredbe o ribolovu IUU je Komisija s Sklepom z dne 1. oktobra 2015 Komore obvestila o možnosti, da bodo opredeljeni kot nesodelujoča tretja država pri boju proti ribolovu IUU².

Komisija je po tem sklepu s Komori začela dialog, ki je bil izveden v skladu z zahtevami iz uredbe o ribolovu IUU. Dialog je temeljil na akcijskem načrtu, ki ga je Komisija predlagala Komorom za odpravo pomanjkljivosti. Komori v razumnem času niso sprejeli potrebnih popravilnih ukrepov za odpravo ugotovljenih pomislekov.

Ker Komori niso izpolnili svojih dolžnosti, ki so jim z mednarodnim pravom naložene kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga, ter niso sprejeli ukrepov za preprečevanje ribolova IUU, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje, so bili v skladu s členom 31 uredbe o ribolovu IUU opredeljeni kot nesodelujoča tretja država z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2017/889³ z dne 23. maja 2017. Po tej opredelitvi Komori še vedno niso sprejeli potrebnih popravilnih ukrepov.

Glavne pomanjkljivosti, ki upravičujejo ta sklep, zadevajo: (i) politiko zastave ugodnosti (*flag of convenience*) komorskih organov; (ii) dokaze o nezakonitih ribolovnih dejavnostih komorske flote; (iii) slabe ali neobstoječe zmogljivosti nacionalnih organov za spremljanje in nadzor ter (iv) zastarel pravni okvir Komorov za ribištvo.

V skladu s členom 33 uredbe o ribolovu IUU so bili Komori 11. julija 2017 z Izvedbenim sklepom Sveta (EU) 2017/1332⁴ dodani na seznam nesodelujočih tretjih držav iz Izvedbenega sklepa 2014/170/EU⁵.

Če se tretja država doda na seznam nesodelujočih držav pri boju proti ribolovu IUU, je treba sprejeti ukrepe iz člena 38 uredbe o ribolovu IUU. Izmed teh ukrepov Komisija predlaga razveljavitev vseh trajnih dvostranskih sporazumov o ribištvu s Komori, ki predvidevajo odpoved sporazuma, če Komori ne izpolnjujejo svojih obveznosti glede boja proti ribolovu IUU.

¹ UL L 290, 20.10.2006, str. 6.

² UL C 324, 2.10.2015, str. 6.

³ UL L 135, 24.5.2017, str. 35.

⁴ UL L 185, 18.7.2017, str. 37.

⁵ UL L 91, 27.3.2014, str. 43

Ker so bili Komori dodani na seznam nesodelujočih držav, Komisija meni, da je treba Svetu predlagati, naj Komisija začne postopek odpovedi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju.

Lizbonska pogodba pooblašča Komisijo, da zastopa Unijo v odnosih do tretjih držav. To pomeni, da je Komisija v imenu Evropske unije dolžna obvestiti Komore o odločitvi Sveta in Unije o odpovedi partnerskega sporazuma s šestmesečnim odpovednim rokom in posvetovanjem med pogodbenicama, preden se sporazum odpove (člen 12 Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju).

Pravna podlaga za ta predlog je člen 43(2) v povezavi s členom 218(6)(a) PDEU. V skladu z doktrino „*actus contrarius*“ bi morala biti pravna podlaga, ki se uporabi za odpoved mednarodnega sporazuma, ista kot tista, ki se uporabi za njegovo sklenitev. To pomeni, da mora ta predlog, preden ga Svet sprejme, odobriti Evropski parlament.

Predlog za odpoved tega sporazuma ne sme odložiti učinkov iz člena 38(8) uredbe o ribolovu IUU. Zato bi morala Komisija od Sveta zahtevati, da prosi Evropski parlament, naj se strinja z rokom treh mesecev za svoje soglasje k predlogu.

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

n. r.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

n. r.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ta predlog je v skladu s skupno ribiško politiko in sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu ter s politikami s področja ribolova IUU.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Ustrezna pravna podlaga za ta predlog je člen 43(2) v povezavi s členom 218(6)(a) PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

n. r.

- **Sorazmernost**

n. r.

- **Izbira instrumenta**

Ker je namen pravnega akta izvajanje sklepa Sveta, naslovljenega na določeno tretjo državo, je ustrezno, da se za obvestilo vladi Komorov o odpovedi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju uporabi sklep Sveta.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

n. r.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

n. r.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

n. r.

- **Ocena učinka**

n. r.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

n. r.

- **Temeljne pravice**

n. r.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Odpoved sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z Republiko Komori nima proračunskih posledic. V rezervo za proračun za leto 2017 in osnutek proračuna za leto 2018 niso bili vključeni nobeni zneski v zvezi z novim protokolom, ki nadomešča protokol, ki je prenehal veljati 31. decembra 2016.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

n. r.

- **Obrazložitveni dokumenti (za direktive)**

n. r.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

n.

r.

Predlog

SKLEP SVETA

o odpovedi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju, sprejetega z Uredbo Sveta (ES) št. 1563/2006 z dne 5. oktobra 2006

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 1563/2006⁶ zadeva sklenitev Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju (v nadaljnjem besedilu: sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Komori).
- (2) Eden od ciljev sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Komori je zagotoviti učinkovitost ukrepov za ohranjanje ribolovnih virov in upravljanje z njimi ter preprečevanje ribolova IUU.
- (3) Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Komori se uporablja v obdobju sedmih let od dne začetka veljavnosti in se samodejno podaljšuje za dodatna obdobja sedmih let, razen če ga ena od pogodbenic ne odpove.
- (4) V skladu s členom 12 sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Komori lahko vsaka od pogodbenic ta sporazum odpove v primeru resnih okoliščin, kot je nespoštovanje obvez, ki sta jih pogodbenici prevzeli v zvezi s preprečevanjem ribolova IUU. Zadevna pogodbenica uradno obvesti drugo pogodbenico o svoji nameri, da bo odpovedala Sporazum, vsaj šest mesecev pred dnevom izteka začetnega obdobja sedmih let ali vsakega od nadaljnjih obdobjij; v primeru takšnega uradnega obvestila pogodbenici skličeta posvetovanja.
- (5) V skladu s členom 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008⁷ (v nadaljnjem besedilu: uredba o ribolovu IUU) Komisija opredeli tretje države, ki jih obravnava kot nesodelujoče tretje države pri boju proti ribolovu IUU. Tretja država je lahko opredeljena kot nesodelujoča tretja država, če ne izpolnjuje dolžnosti, ki so ji kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga naložene z mednarodnim

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 1563/2006 z dne 5. oktobra 2006 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju (UL L 290, 20.10.2006, str. 6).

⁷ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

pravom ter v skladu s katerimi mora ukrepati za preprečevanje ribolova IUU, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

- (6) V skladu s sklepom, ki ga je Komisija sprejela 1. oktobra 2015⁸, so bili Komori uradno obveščeni o možnosti, da jih bo Komisija opredelila kot nesodelujočo tretjo državo pri boju proti ribolovu IUU, zaradi (i) politike zastave ugodnosti (*flag of convenience*) komorskih organov; (ii) dokazov o nezakonitih ribolovnih dejavnostih komorske flote; (iii) slabih ali neobstoječih zmogljivosti nacionalnih organov za spremljanje in nadzor ter (iv) zastarelega pravnega okvira Komorov za ribištvo.
- (7) Komisija je s tem sklepom s Komori začela dialog, ki je bil izveden v skladu s postopkovnimi zahtevami iz člena 32 uredbe o ribolovu IUU. Komori v razumnem času niso sprejeli potrebnih ukrepov za odpravo nepravilnosti.
- (8) Ker Komori vztrajno niso izpolnjevali dolžnosti, ki so jim z mednarodnim pravom naložene kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga, ter niso sprejeli ukrepov za preprečevanje ribolova IUU, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje, so bili v skladu s členom 31 uredbe o ribolovu IUU s Sklepom Komisije (EU) 2017/889 z dne 23. maja 2017⁹ opredeljeni kot nesodelujoča tretja država pri boju proti ribolovu IUU. Po tej opredelitvi Komori še vedno niso sprejeli potrebnih popravilnih ukrepov.
- (9) V skladu s členom 33 uredbe o ribolovu IUU je bila navedena država z Izvedbenim Sklepom Sveta (EU) 2017/1332¹⁰ dodana na seznam nesodelujočih tretjih držav iz Izvedbenega sklepa 2014/170/EU¹¹ z dne 24. marca 2014 .
- (10) V skladu s členom 38(8) uredbe o ribolovu IUU Komisija predlaga razveljavitev vseh trajnih dvostranskih sporazumov o ribištvu z nesodelujočo tretjo državo, ki predvidevajo prenehanje veljavnosti sporazuma, če ta država ne izpolnjuje svojih obveznosti glede boja proti ribolovu IUU.
- (11) Zato je primerno odpovedati Sporazum med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju.
- (12) Pogodba o Evropski uniji Komisijo pooblašča za zunanje zastopanje Unije. Zato bi morala Komisija v imenu Evropske unije uradno obvestiti Zvezo Komori o odpovedi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Komori –

⁸ Sklep Komisije z dne 1. oktobra 2015 o obvestilu tretji državi o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu (UL C 324, 2.10.2015, str. 6).

⁹ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/889 z dne 23. maja 2017 o opredelitvi Unije Komori kot nesodelujoče tretje države pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu (UL L 135, 24.5.2017, str. 35).

¹⁰ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2017/1332 z dne 11. julija 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa 2014/170/EU o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v zvezi z Unijo Komori. UL L 185, 18.7.2017, str. 37.

¹¹ Izvedbeni sklep Sveta z dne 24. marca 2014 o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje. (UL L 91, 27.3.2014, str. 43)

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Zvezo Komori o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki je začel veljati 6. marca 2008, se odpove.

Člen 2

Evropska komisija v imenu Evropske unije uradno obvesti Zvezo Komori o odpovedi sporazuma o partnerstvu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*